



Tyrolean Trentin Social Club of Toronto  
3300 Steeles Ave. W., Concord, L4K 2Y4  
(905) 660-6459

Bollettino Bimestrale  
Volume 1, Numero 6  
Novembre - Dicembre, 2000

*(Funded in cooperation with Trentini Nel Mondo)*

## FESTE NATALIZIE

La Nascità di Gesù a Bethlemme. Dal Vangelo di S. Luca;

In quei giorni, avvenne che uscì un editto di Cesare Augusto che ordinava il censimento di tutto l'impero. Questo primo censimento fu fatto mentre Quirino era governatore della Siria. E tutti andavano a farsi registrare, ciascuno nella propria città. Anche Giuseppe, dunque, dalla Galilea, dalla città di Davide che si chiama Bethlemme, perchè egli apparteneva alla casa e famiglia di Davide, per farsi registrare con Maria, sua sposa, la quale era incinta. Ora accadde che mentr'essi erano là, si compì il tempo in cui Maria doveva partorire, e diede alla luce il suo figlio primogenito, lo avvolse in fasce e lo depose in una mangiatoia perchè non c'era per essi posto nell'albergo.

In quella stessa contrada c'erano dei pastori, i quali pernottavano in campagna e vegliavano la notte a guardia del loro gregge. E un Angelo del Signore apparve sopra di loro e la gloria del Signore li circondò di luce, e furon presi da gran timore. Ma l'Angelo disse loro:

Non temete, perchè ecco, vi annunzio una grande gioia che sarà per tutto il popolo, oggi nella città di Davide, è nato a voi un salvatore che è il Messia, il Signore. E questo vi sia di segno: troverete un bambino avvolto in fasce e deposto in una mangiatoia, e d'un tratto si unì all'angelo un stuolo numeroso dell'esercito celeste, che lodava Dio e diceva:

**"GLORIA A DIO NEI CIELI ALTISSIMI,  
E PACE IN TERRA A GLI UOMINI  
DI BUONA VOLONTÀ!"**

Con questo tratto dal Vangelo, la Direzione del Club porge a tutti un Santo e Lieto Natale, assieme alle vostre famiglie vicine e lontane. Buon termine e miglior principio per l'anno 2001.



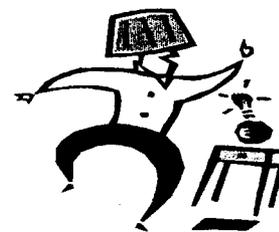
**BUONE FESTE!**

### AFFITTO SALA

Avete qualche festa da organizzare? Un compleanno? Un anniversario? Una riunione? Non dimenticate che la sala è disponibile per qualsiasi funzione.

Per membri l'affitto è \$150.00. I non-membri pagano \$225.00. Notate che sotto le feste natalizie il prezzo aumenta di \$25.00.

Per prenotare il vostro giorno, telefonate a Valentino Zeni al (416) 744-4243.



### Notizie da Notare:

- ◆ Festa Babbo Natale
- ◆ Angolo delle Donne
- ◆ Membership Drive

## ANGOLO DEL PRESIDENTE

Alcuni mesi fa, si è formato una nuova Associazione Regione Italiana (ARI) con Presidente Gino Cucchi del Gino's Men's Wear e segretario Filippo Capone.

Questa nuova associazione coinvolge tutti i Clubs d'Italia, dal nostro club fino giù alla Sicilia.

Perchè formare quest'associazione?

Per essere uniti come Club sociali e per fare degli avvenimenti che aiutino tutta la comunità Italiana.

Il progetto che adesso noi stiamo per organizzare è quello di una cena di beneficenza per onorare il Commissario della Polizia Giuliano Fantino. La proposta è stata accettata dal comitato, e si terrà Domenica, 11 Febbraio, 2001 alla Da Vinci Banquet Hall alle 18:00.

Il ricavato andrà al beneficio della Children's Wish Foundation e Special Olympics, come richiesta dal Sig. Fantino. Il costo per biglietto è \$60.00 per persona, tutto incluso, la musica di Livio Leonardelli.

Le porte apriranno alle 16:00 con cena alle 18:00 e ballo subito dopo. Io avrò a disposizione circa 40 biglietti come tutti gli altri Clubs. Spero che vi farete avanti per comperare dei biglietti e farsi vedere da altri Clubs che anche noi del Trentino diamo un buon sostegno.

Ricordatevi che questa serata non è solo per onorare Giuliano Fantino, ma che il ricavato dopo le spese va direttamente a queste due organizzazioni per aiutarle.

**SEGNATE QUESTA GIORNATA  
SUL CALENDARIO...E CHIAMATE PER  
I VOSTRI BIGLIETTI.**

## DATES TO REMEMBER

On Sunday, November 12<sup>th</sup> the Club is having its annual Remembrance Mass for all those family and friends who have left us.

Join us at St. Jane Francis, conveniently located at Jane and Sheppard, at 5:00 pm. Following Mass, enjoy roasted chestnuts and pizza at the Club.

The Club's Annual Children's Christmas party will take place on Sunday, December 10<sup>th</sup> from 10:00 am to 4:00 pm. Fill in the enclosed registration form and join your friends and family at this special event.

Due to the Christmas holidays, the Club will be closed between Saturday, December 23, 2000 and Thursday, January 4, 2001. The Club will reopen its doors on Friday, January 5<sup>th</sup> at 7:30 pm. Everyone is welcome.

## PER IL VOSTRO CALENDARIO

La messa per i nostri defunti è programmata per domenica 12 novembre a St. Jane Francis (Sheppard & Jane) alle ore 17:00.

Inserito in questa edizione della Baita c'è il modulo per riempire per la nostra festa di Babbo Natale che si svolgerà alla Casa Ricca Banquet Hall il 10 dicembre, 2000 dalle 10 fino alle 14:00. Ricordate di spedire il modulo al più presto possibile per avere un numero esatto dei bambini.

Come al solito, il Club chiude per le feste natalizie da sabato, 23 dicembre, 2000 al 4 di gennaio, 2001. Riaprirà venerdì 5 gennaio alle 19:30. Siete tutti invitati!!

## COMMUNITY EVENTS

Adesso che siamo in piena stagione di apertura del Club, ci sono degli avvenimenti da notare.

È previsto che ci saranno alcune cene come al solito. Si comincia sabato, 11 novembre, 2000 con la cena delle donne di Revò.

### Menu:

tortelletti di patate  
minestra di orzo  
lucaniche  
verdura  
dolci.



Tutto questo è vostro per solo \$15.00 per persona. Telefonate a Carmen Fedrigoni, (905) 832-1681, per prenotare i vostri posti.

Queste cene comunitarie aiutano il Club a crescere. Le spese per mantenere il Club Trentino aumentano, e queste serate ci aiutano.

Io, come Presidente, personalmente ringrazio tutti quelli che aiutano e collaborano per sostenere il nostro Club Trentino.

Altre cene sono previste per quest'anno. Continuate a leggere la Baita per tutte le notizie del Club.



*Vinoteca Inc.*  
*Premium Winery*

TEL: (905) 856-5700  
FAX: (905) 856-8208

527 JEVLAN DR.  
WOODBIDGE, ONT.  
L4L 8W1 CANADA

## CELEBRAZIONE ANNIVERSARIO - Nuove idee

Già da parecchi anni, la tradizione è di celebrare l'anniversario del Club in Febbraio con cena e ballo.

Nella riunione del comitato è stato votato che per il prossimo anniversario in febbraio non si terrà questo ballo. Invece, la proposta è di celebrare l'anniversario con cena e ballo ogni tre o cinque anni. In questo modo, l'avvenimento attirerà più gente.

Per quest'anno, pensiamo di fare una festa alla sede del Club, con cena, con tema del carnevale. Fateci sapere quello che pensate.



## RINGRAZIAMENTO AL GRUPPO FEMMINILE

Come Presidente del Club Trentino di Toronto, voglio ringraziare il Gruppo Femminile per il loro contributo finanziario che danno ogni anno.

Quest'anno, ci hanno versato \$447.00. Grazie infinite.

Da parte del Club, commento che in seguito a una richiesta fatta al Gruppo (che veramente non si doveva fare) vorremmo lavorare insieme ad essere più aperti per risolvere problemi invece di combattere contro loro.

## L'ANGOLO DELLE DONNE

### Gita:

Passeggiare sui viali principali delle cittadine, gironzolare sul lungolago, ammirare i geroglifici che gli Indiani hanno lasciato 1000 anni fa, andare a dormire dopo una bella chiacchierata sotto la luna, assaporare buoni pranzi e altrettanto buone cene, sono stati i momenti più apprezzati della gita autunnale di quest'anno. E naturalmente, ancora una volta, l'amicizia condivisa in quelle due giornate, è stato ancora quanto di più bello potesse capitare alle donne che con tanto entusiasmo hanno partecipato al settembrino fine settimana.

### Conferenza di ottobre:

Con una folta presenza di ben 75 signore la conferenza della Dr. Roz Roach è stata molto seguita. Grazie alle simpatiche qualità di comunicazione della relattrice, le presenti hanno potuto far tesoro di alcuni azzeccati suggerimenti e di tante idee da poter poi usare in situazioni illustrate come esempio. La presentazione della conferenza, dovuta alla sua bella personalità, ha veramente fatto tanto piacere al punto che il Gruppo si auspica che sia possibile averla ancora tra noi.

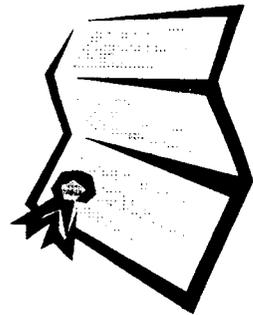
### Conferenza di novembre:

La conferenza di questo mese, esattamente martedì 21, sarà tenuta da Shelley Lewis. Il suo campo è il benessere fisico raggiunto tramite l'omeopatia e cure naturali. Si spera che anche a questo incontro ci sia una calda ed entusiasta partecipazione. Cerchiamo quindi di non mancare a questo importante appuntamento.



### Congratulazioni:

Le offriamo con un abbraccio fortissimo e tanta simpatia a Rita Stefanini. E perchè? Perchè con la sua bravura nel comporre poesie in dialetto, a Rita è stato riconosciuto il secondo posto in un concorso in Veneto di poesie sia in Italiano che in dialetto. Brava, Rita, e ancora tante felicitazioni da tutto il Gruppo con infiniti auguri per ancora tanti successi nel futuro.



## INVITO ALLA COMUNITÀ

Come è già stato comunicato nelle altre pubblicazioni della Baita, queste pagine appartengano alla comunità Trentina.

Se avete qualche notizia, messaggio, storia...qualcosa da contribuire, dovete solo chiamarci. Vogliamo sentire da voi!

**BAZAAR - BAKE SALE**  
Domenica  
26 Novembre 2000  
9:00 am - 2:00 pm  
St. Bernardo Church  
Laurence Ave W.  
(at Jane)

## COLONNA DEMOGRAFICA

### MORTI:

† Il 16 agosto, a Romallo (Trento), si spegne alla luce Giulio Clauser, nato nel 1921. Giulio era fratello di Luciano Clauser, abitante a Toronto. La sua perdita, per un fratello lontano, è molto più difficile per superare questo grande dolore, sono sicuro. Il Club e tutta la comunità Trentina porge a questa famiglia le più sentite condoglianze.

† Il 12 settembre, a Toronto, è scomparso Giovanni Giuliani, nato il 6 febbraio, 1938. Lascia la moglie Nicolina, la figlia Susan e marito Steve Gucciardi, con figlio Kenny. Ne sentono la mancanza le tre nipotine e tutti i famigliari. Il Club porge alle famiglie stroncate da questo grande dolore le più sentite condoglianze.

### MATRIMONI:

♥ Un amore che fiorisce, e chiama all'altare di Dio, per riunirsi da due in uno è speciale. Il Signore Gianni Ferrari e la Signorina Kike Kiros, figlio di Pietro e Marialuigia Ferrari e genitori della sposa Signorina Kiros annunciano la loro unione.

La cerimonia è stata celebrata il 2 settembre, 2000. Il Club porge a questa coppia auguri pieni di amore e felicità per l'inizio della loro vita assieme.

### NATI:

♥ Il 7 agosto nasce Thomas Fedrigoni. Lo annunciano con grande orgoglio i genitori Thomas e Lisa Fedrigoni, assieme ai nonni Bruno e Carmen Fedrigoni, e Domenico e Domenica Siaraffa.

A questo neonato, il Club augura una vita piena di felicità e amore.





# DIAL AUTO PARTS INC.

**WHOLESALE AUTO PARTS**

Hours: 8 AM - 5 PM MON. - FRI.  
8 AM - 3 PM SATURDAY

**IMPORT PARTS SPECIALISTS**

*Free Quick Delivery*

416 **787-6115**

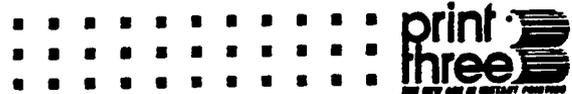
2120 EGLINTON AVENUE WEST

TORONTO

## **ANSCON** CONTRACTING INC.

**ANDY SCANDOLARI, C.E.T.**

17 Oakland Ave., Toronto, Ontario M9M 2H9 • (416) 741-2999  
(416) 741-9890  
Fax (416) 741-2427



Let the friendly staff at Print Three  
take care of all your printing needs

**Bill Fischl**

3300 Steeles Ave. W., Unit #33  
Concord, Ontario L4K 2Y4  
(905) 738-4460  
Fax: (905) 738-5605



**BERKSHIRE**  
SECURITIES INC.

## HENRY FORADORI

B.COMM.(HONS)

FINANCIAL ADVISOR

397 RATHBURN ROAD  
ETOBICOKE, ONTARIO  
M9B 2M2

TELEPHONE (416) 620-4400  
EXTENSION 2  
TOLL FREE 1-888-691-4288  
FACSIMILE (416) 620-4140  
EMAIL: hforadori@berkshire.ca

**DA NOTARE:**

È stato omesso da questa edizione baita, Sabato 2 Dicembre alle 6;30 pm cena dei cacciatori. Per prenotazioni é informazioni telefonate allé sequente persone, Valentino Zeni 416-744-4243, Adriano Marchetti 416-740-7377, oppure a Dario Zeni 832-9489

SIETE INTERESSATI PER INVESTIRE IL VOSTRO DENARO, OPPURE COME INVESTIRE PER IL VOSTRO FUTURO? ALLORA VENITE É ASCOLTATE LA SIGNORA MARITA SIMBUL-LEZON ASIEME A STEFANO COLOGNA, CONSULTORE FINANZIALE, MERCOLEDI 17, GENNAIO ALLE ORE 7:30 P.M. TUTTI BENVENUTI, ALLA SEDE DEL NOSTRO CLUB.  
Piu informazioni nella prossima Baita.